

مراقبت های پزشکی اولیه (طب عمومی)
و مراکز درمانی اولیه (PHO پی اچ او)

Primary Health Care (General Practice) and
Primary Health Organisations (PHO)

اگر به محل دیگری نقل مکان کردم و
یا خواستم دکترم را عوض کنم،
تکلیف چیست؟

می توانید به محل دیگر نقل مکان کنید و یا
چنانچه بخواهید، دکترتان را عوض کنید. با
موافقت شما پرونده پزشکی تان به دکتر جدید
ارسال خواهد شد.

آیا میتوانم فرزندانم را ثبت نام کنم؟

تمامی دکترها به کودکان زیر ۶ سال خدمات
مجانی ارائه میدهند. اسم هر کدام از فرزندان تان را
که ۱۶ ساله یا کمتر و تحت مراقبت شما هستند
میتوانید در مرکز درمانی اولیه بنویسید. برخی از
مراکز درمانی اولیه به اطفال زیر ۱۸ سال خدمات
مجانی ارائه میدهند. در مورد هزینه خدمات اطفال
از منشی مرکز سؤال کنید.

 **refugee health**
www.refugeehealth.govt.nz

AUCKLAND REGIONAL PUBLIC HEALTH SERVICES REFUGEE HEALTH

مراکز درمانی اولیه (PHO) پی ایچ او

مراکز درمانی اولیه چه سازمانهایی هستند؟

مراکز درمانی اولیه گروههایی از پزشکان عمومی (دکترها) هستند که در همسایگی شما میباشند. آنها معمولاً اولین کسانی اند که شما یا خانواده تان را در مواقع بیماری می بینید.

اگر دکترتان عضو مرکز درمانی اولیه باشد، با ثبت نام میتوانید از درمان تخفیف داده شده استفاده کنید. اگر دکترتان عضو مرکز درمانی اولیه نباشد، میتوانید به استفاده از Community Service Card (کارت خدمات اجتماعی) ادامه دهید و یا در نزدیکترین مرکز درمانی اولیه ثبت نام کنید.

اسم نویسی در مرکز درمانی اولیه چه منافعی دارد؟

- مراکز درمانی اولیه خدمات خود را با کاهش هزینه ارائه میدهند. هزینه ها بسته به حمایت مالی ای که از دولت به پی ایچ او میرسد، تغییر میکند. میتوانید از منشی مربوطه لیست هزینه ها را بخواهید.
- مراکز درمانی اولیه خدمات اضافه تری را ارائه میدهند؛ از قبیل ویزیت پرستار در محل زندگی تان.

چگونه میتوان در مرکز درمانی اولیه اسم نویسی کرد؟

شما بایستی نزد پزشکی که غالباً مراجعه میکنید اسم نویسی کنید. از منشی مطبی که غالباً مراجعه میکنید فرم ثبت نام مراکز درمانی اولیه را بخواهید. دکتر و پرستاران چنانچه با شما و خانواده تان بیشتر آشنا شوند میتوانند بهتر از شما مراقبت کنند. در عین حال میتوانید گهگاه به پزشکان دیگر هم مراجعه کنید.

آیا میتوان به کلینیک اتفاقات و فوریتهای غیر ساعات اداری مراجعه کرد؟

میتوانید به کلینیک اتفاقات و فوریتهای غیر ساعات اداری (شبانه روزی) مراجعه کنید.